

©2016 Symbol Technologies LLC, дочерняя компания Zebra Technologies Corporation. Все права защищены.

Ни одна часть настоящей публикации не может быть воспроизведена или использована в любой форме, или с помощью каких бы то ни было электрических или механических средств, без письменного разрешения компании Zebra. Сюда включаются электронные или механические средства, выполняющие фотокопирование или запись, а также устройства хранения информации и поисковые системы. Материал, содержащийся в настоящем руководстве, может быть изменен без предварительного уведомления. Программное обеспечение предоставляется исключительно на условиях "как есть". Все виды программного обеспечения, включая микропрограммы, поставляются пользователю на условиях, изложенных в соответствующих лицензионных соглашениях. Компания Zebra передает пользователю лицензию на использование каждой программы или микропрограммы (лицензированная программа) на условиях, изложенных ниже и не предусматривающих передачу прав владения или предоставления исключительных прав. За исключением условий, изложенных ниже, на данную лицензию не распространяется переуступка прав, сублицензирование или иная форма передачи прав со стороны пользователя без предварительного письменного разрешения со стороны компании Zebra. Лицензированная программа в целом и никакая ее часть не подлежит копированию, кроме случаев, предусмотренных законом об авторских правах. Пользователь не имеет права изменять, объединять или группировать любую форму или часть лицензированной программы с другим программным материалом, создавать производные работы на основе лицензированной программы или использовать лицензированную программу в вычислительной сети без письменного разрешения компании Zebra. Пользователь обязуется сохранять уведомление об авторских правах компании Zebra на лицензированных программах, предоставленных согласно условиям настоящего соглашения, а также включать данное уведомление во все авторизованные копии, как полные, так и частичные. Пользователю запрещается декомпилировать, дисассемблировать, декодировать и подвергать инженерному анализу какую бы то ни было лицензированную программу, предоставленную в распоряжение пользователя, или любую ее часть. Компания Zebra оставляет за собой право вносить изменения в любое программное обеспечение или изделие с целью повышения их надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции.

Компания Zebra не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанного в настоящем документе. Пользователю не предоставляются никакие лицензии, прямые или подразумеваемые, по процессуальному отводу или иным образом, на основании прав на интеллектуальную собственность Zebra. Подразумеваемая лицензия действует только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях компании Zebra.

Zebra и изображение головы зебры являются зарегистрированными товарными знаками ZIH Corp. Логотип Symbol является зарегистрированным товарным знаком Symbol Technologies, Inc., компании Zebra Technologies. Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG. Microsoft, Windows и ActiveSync являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft. Все прочие названия продуктов и услуг являются собственностью соответствующих владельцев.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Рекомендации по технике безопасности

Рекомендации по эргономике

Внимание! В целях предотвращения или минимизации риска эргономического вреда следуйте приведенным ниже рекомендациям. Обратитесь к руководителю службы техники безопасности для обеспечения согласованности ваших действий с требованиями вашей компании по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев на производстве.

- Сократите или исключите повторяющиеся движения
- Сохраняйте естественное положение корпуса
- Сократите или исключите применение значительных физических усилий
- Обеспечьте удобный доступ к постоянно используемым предметам
- Выполняйте работы на соответствующей высоте
- Сократите или полностью исключите вибрацию
- Сократите или полностью исключите механическое давление на части вашего тела
- Обеспечьте возможность регулирования рабочего места
- Обеспечьте наличие достаточного свободного пространства
- Обеспечьте нормальные производственные условия
- Совершенствуйте производственные операции

Информация по обслуживанию

При возникновении проблем с использованием оборудования обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При обнаружении неисправности оборудования специалисты данных служб свяжутся с центром технического обслуживания компании Zebra по адресу www.zebra.com/support

Последнюю версию настоящего руководства см. на веб-сайте www.zebra.com/support

Гарантия

С полным текстом гарантийного обязательства на оборудование можно ознакомиться по адресу <http://www.zebra.com/warranty>.

Только для Австралии:

Настоящая гарантия выдана подразделением Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Наши товары поставляются с гарантиями, не подлежащими исключению согласно австралийскому закону о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену или возмещение стоимости изделия в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию любого другого обоснованно прогнозируемого ущерба или повреждения. Вы также имеете право на ремонт товаров или их замену в случае ненадлежащего качества изделия и незначительной неисправности. Ограниченная гарантия подразделения Zebra Technologies Corporation Australia дополняет любые права и возмещения, положенные вам согласно австралийскому закону о защите прав потребителей. В случае возникновения вопросов свяжитесь с Zebra Technologies Corporation по телефону +65 6858 0722. Последние обновления условий гарантии можно найти на веб-сайте <http://www.zebra.com>.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra и стилизованное изображение головы зебры являются товарными знаками ZIH Corp., зарегистрированными во многих юрисдикциях по всему миру. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. ©2016 Symbol Technologies LLC, дочерняя компания Zebra Technologies Corporation. Все права защищены.



72E-96712-03RU, редакция А, декабрь 2016 г.

Нормативная информация

Данное устройство одобрено для выпуска под торговой маркой Symbol Technologies, Inc. компании Zebra Technologies.

Все устройства Zebra соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку.

Документы, переведенные на другие языки, доступны по адресу <http://www.zebra.com/support>

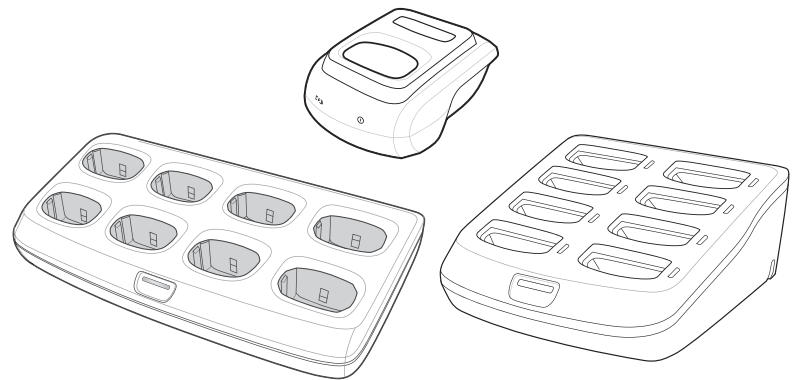
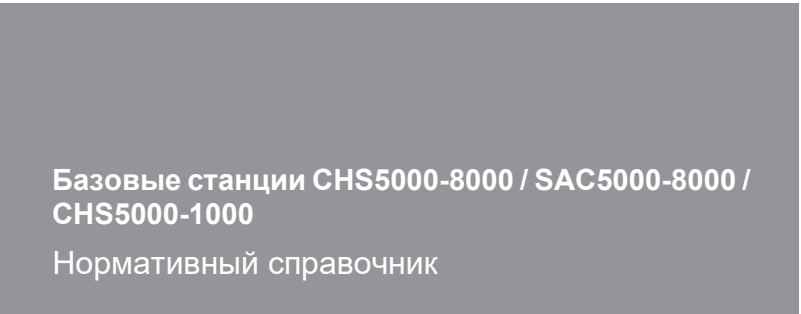
Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

Для использования только с линейкой устройств Zebra CS4070 и CA50.

Блок питания

Аксессуары с восемью гнездами

Используйте ТОЛЬКО ОДОБРЕННЫЙ компанией Zebra блок питания, тип № 50-14000 (12 В пост. тока, 3,3 А) или PWRS-14000 (12 В пост. тока, 3,3 А), подключаемый напрямую к электрической розетке, класса 2 или LPS (IEC60950-1, SELV). При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.



Аксессуары с одним гнездом

Используйте ТОЛЬКО ОДОБРЕННЫЙ компанией Zebra блок питания, тип № 50-14000 (5,4 В пост. тока, 3 А) или PWRS-14000 (5,4 В пост. тока, 3 А), подключаемый напрямую к электрической розетке, класса 2 или LPS (IEC60950-1, SELV). При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Аккумуляторы

Зарядка

Используйте только с аккумуляторами Zebra, номер по каталогу 82-83172-01. При зарядке аккумулятора мобильного устройства температура аккумулятора и зарядного устройства должна находиться в пределах от 0 до +35°C (от 32 до 95°F).

При утилизации аккумуляторов следуйте требованиям местного законодательства.

Внимание!

При установке аккумулятора несоответствующего типа возникает риск взрыва. Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.

VORSICHT:

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem austausch der batterie.
Entsorgung gebrauchter batterien nach anleitung.

Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) по радиочастотным помехам



Примечание: Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эти требования разработаны с целью обеспечения защиты от вредных помех при установке в домашних условиях. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкций, может стать источником сильных помех для радиоприема. Однако нет гарантии, что, будучи правильно установленным, это оборудование не будет являться источником помех в конкретных условиях. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия.

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между изделием и приемником.
- Подключить изделие и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Обратиться за помощью к нашему дилеру или к техническим специалистам в области радио и телевидения.

Требования к радиочастотным помехам — Канада

Данный цифровой аппарат класса В соответствует Канадскому промышленному стандарту ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Маркировка и Европейское экономическое пространство (ЕЭП)

Положение о соответствии стандартам

Zebra настоящим заявляет, что данное изделие удовлетворяет всем требованиям действующих директив 2014/30/EU, 2014/35/EU и 2011/65/EU. С полным текстом декларации о соответствии стандартам ЕС можно ознакомиться по адресу <http://www.zebra.com/doc>.



Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránkách: <http://www.zebra.com/weee>

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστράφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός πρ οϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminių, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>

Положение о соответствии WEEE (ТУРЦИЯ)
EEE Yönetmeliğine Uygundur